

Nature for People

D' Gemeng Schëffleng, an de SICONA

invitéieren Iech häerzlech op hiren Trëppeltour mam Thema

Op Entdeckungsrees vun den Amphibien an den Hedinger Straachen

Wéini? Donneschdeg den 11.05.2023 um 18:30

**Wou? Ze Schëffleng beim Kraidergaard,
Rue de Hédange**

Mëtten tëscht der Stad an enger Industriezon leit een vunn den wuel flottsten Fiichtgebiddern vum Land. An läschter Zait as vill an dësem Gebitt gebaggert ginn. Mir stellen Iech e puer Projet'en fir déi mir virop fir d'Amphibien ëmgesat hunn an machen och eng klengen Ofstiecher laanscht déi néi Uelzecht.

Gutt Schong virgesi w.e.g. Den Trëppeltour dauert ca. 2 Stonnen.

Umeldungen ënnert der Telefonsnummer 26 30 36 25 oder per E-Mail: administration@sicona.lu

Dëse Projet gëtt vum Ëmweltministère ënnerstëtzt.

La commune de Schifflange, et SICONA

vous invitent à une excursion au sujet de

À la découverte des batraciens des mares Hedinger Strachen

Quand? Jeudi, 11.05.2023 à 18h30

**Où? Jardin aux herbes aromatiques,
rue de Hédange à Schifflange**

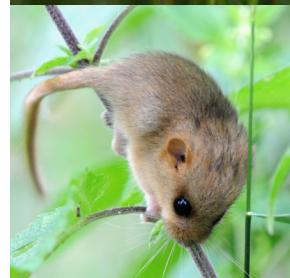
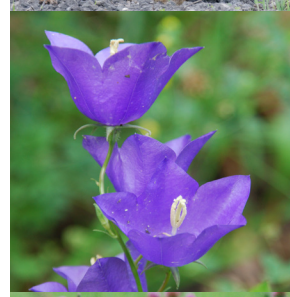
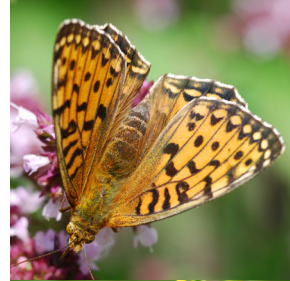
Au beau milieu de la ville et de la zone industrielle se situe, sans doute, l'une des plus belles zones humides du pays. Les excavateurs y ont été très actifs dernièrement. Nous allons vous montrer quelques projets de protection des amphibiens et faire un détour le long du nouveau tracé de l'Alzette.

N'oubliez pas vos chaussures de marche. L'excursion durera environ 2 heures.

Inscriptions par e-mail: administration@sicona.lu ou par téléphone: 26 30 36 25.

*Ce projet est soutenu par le ministère
de l'Environnement, du Climat et du Développement durable.*

People for Nature





Wie si mir?

De SICONA-Ouest an de SICONA-Centre si Gemengesyndikater fir Naturschutz a Landschaftsfleeg.

Zil ass d' Erhalen vun der eenheemescher Aartevillfalt, den natierleche Liewensraum an de Landschaften aus eiser Regioun, awer och d' Sensibiliséierung vun der Öffentlechkeet fir den Naturschutz am Hibleck op eng nohalteg Entwécklung.

Mir bidden:

- Infomaterial a perséinlech Berodung zu verschidde-
nen Naturschutzthemen, z.B. naturno Gäert, Aarte-
schutz am Siedlungsberäich;
- Fir Erwuessener: Naturexcursiounen, Uebstbam-
schnittcoursen a verschidde Natur-Workshopen;
- Fir Kanner a Jugenlecher: Aktivitéiten an der Natur;
- Fir eis Membersgemengen: Konzeptioun, Planung
an Ëmsetzung vu konkreten Naturschutzprojeten;
Hëllef bei der Gestaltung vun naturnoen öffentleche
Gréngflächen a beim Aarteschutz un öffentleche
Gebaier; Ënnerstëtzung vun enger nohalteger, regio-
naler Ernährung an de Maison relais am Kader vum
Projet „Natur genéissen“.

Dir kënnt matmaachen:

- Andeem Dir en Terrain zur Verfügung stellt fir en
Naturschutzprojet;
- Duerch Bedeelegung un engem Aarteschutzprojet;
- Duerch naturno Gestaltung vun Ärem Haus a
Gaart.

Qui sommes nous?

Le SICONA-Ouest et le SICONA-Centre sont des syndi-
cats intercommunaux pour la conservation de la nature.

Ils ont pour but la conservation de la diversité biolo-
gique, des habitats naturels et des paysages dans
la région, ainsi que la sensibilisation du public pour
la protection de la nature en vue d'un développe-
ment durable.

Nous offrons:

- matériel d'information et conseil individuel sur des thèmes
de protection de la nature, p.ex. jardins proches de la nature,
protection des espèces dans les agglomérations;
- pour adultes: excursions-nature, cours de taille
pour arbres fruitiers et divers ateliers-nature;
- pour enfants et adolescents: activités dans la nature;
- pour nos communes membres: conception, planification
et mise en oeuvre de projets de protection de la nature,
assistance pour l'aménagement de surfaces vertes
proches de la nature et la mise en oeuvre de mesures
de protection d'espèces sur des bâtiments publics, soutien
d'une nutrition soutenable et régionale dans les maisons
relais dans le cadre du projet «Natur genéissen».

Vous pouvez participer:

- par la mise à disposition d'un terrain pour un projet
de protection de la nature;
- par la participation à un projet de protection d'une
espèce menacée;
- par un aménagement écologique des alentours de
votre maison.

Contact

SICONA

12, rue de Capellen L-8393 Olm
Tel: 26 30 36 25 / administration@sicona.lu
www.sicona.lu

